



No. 04-060377-00010-0000

Fecha: 2010-01-28 12:25:02 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYI Eve: 379 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 12

**FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10**

1

SOLICITUD DE:

☐

Corrección de Error Material

☒

Modificación a una Solicitud.

2

SOLICITANTE

Nombre: **H.B. FULLER COMPANY**

Dirección: 1200 Willow Lake Boulevard

Teléfono:

E-mail

Domicilio: St. Paul, Estado de Minnesota, E.U.A.

IDENTIFICACION

C.C. ☐ NIT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Número _____

3

**REPRESENTANTE
O APODERADO**

Nombre: **LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE**

Dirección: Carrera 13 No. 37-43 Piso 12

Teléfono: 285 74 60

Fax: 285 92 67

E-mail info@castillograu.com

IDENTIFICACION

C.C. ☒ NIT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Número 79.397.879 T.P. 68.995
de Bogotá del C.S.J.

4

Número de Expediente

04-60.377

5

Descripción de la corrección o modificación solicitada

Cesión que hace la sociedad

H.B. FULLER LICENSING & FINANCING, INC. a favor de la sociedad H.B. FULLER COMPANY
de la solicitud de patente de invención que se tramita dentro de este Expediente.

6

Comprobante de pago N°

6,452

Fecha

7

Anexos:

☒

Comprobante de pago de la tasa

☒

Podere, si fuere el caso

☒

Certificado de existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

8

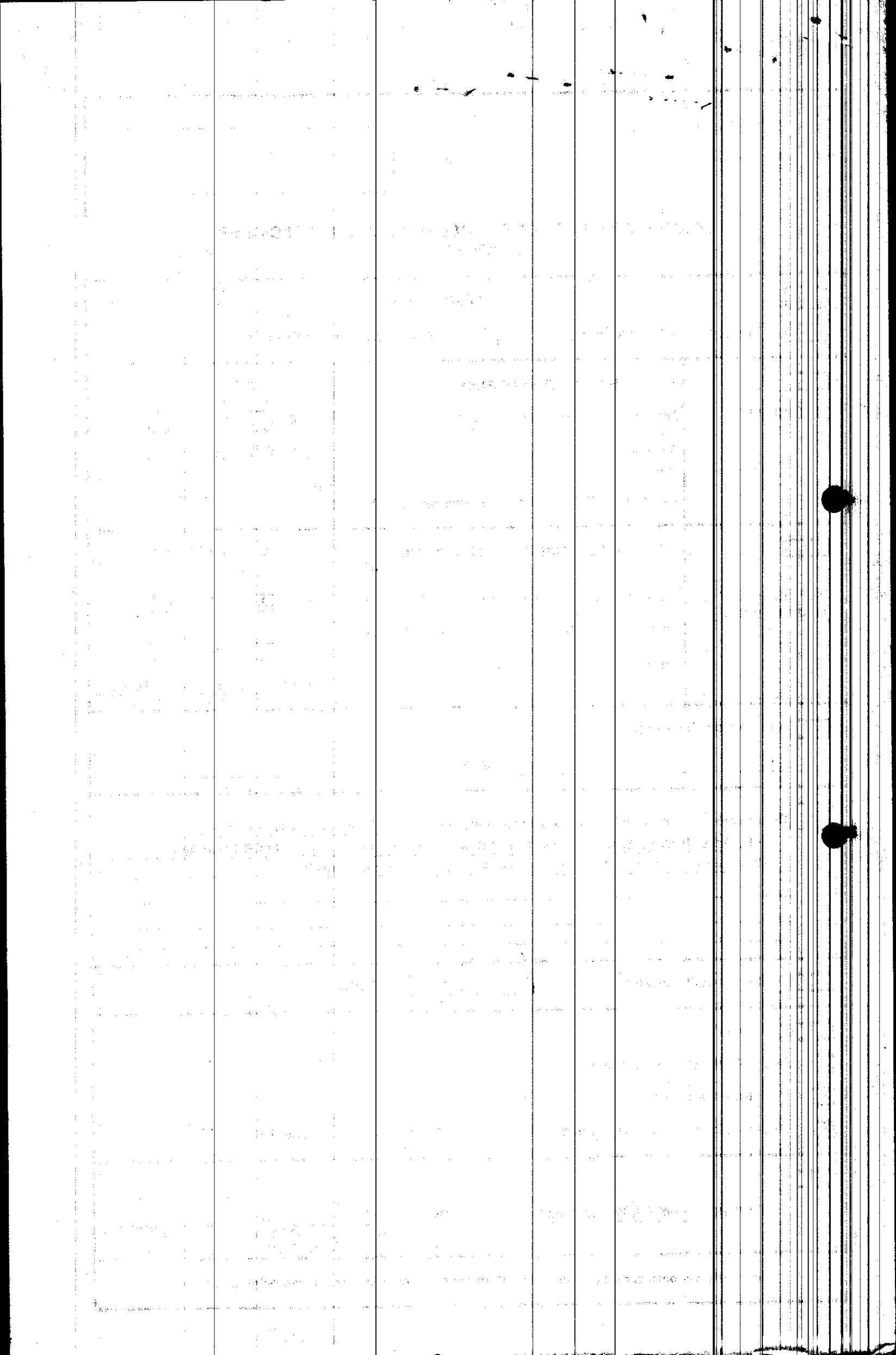
NOMBRE LUIS FELIPE CASTILLO G.

FIRMA



C.C. 79.397.879 T.P. 68.995
de Bogotá del C.S.J.

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.



163
state of Minnesota

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This Public Document: Power of Attorney

2. has been signed by Julie G Post

3. acting in the capacity of Notary Public, State of Minnesota

4. bears the seal/stamp of Julie G Post, Notary Public, State of Minnesota

CERTIFIED

5. at St. Paul, Minnesota

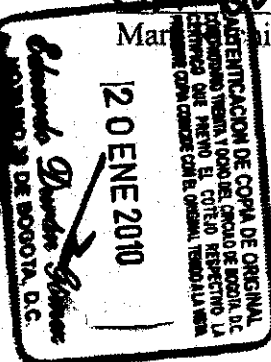
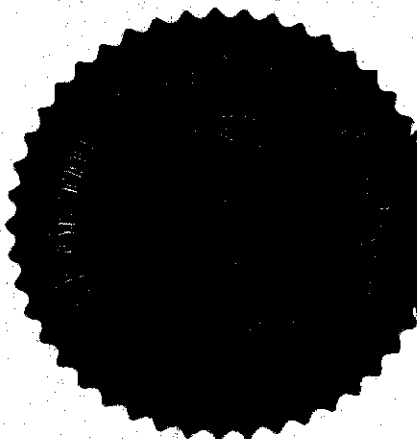
6. Date: November 25, 2009

7. by Secretary of State, State of Minnesota

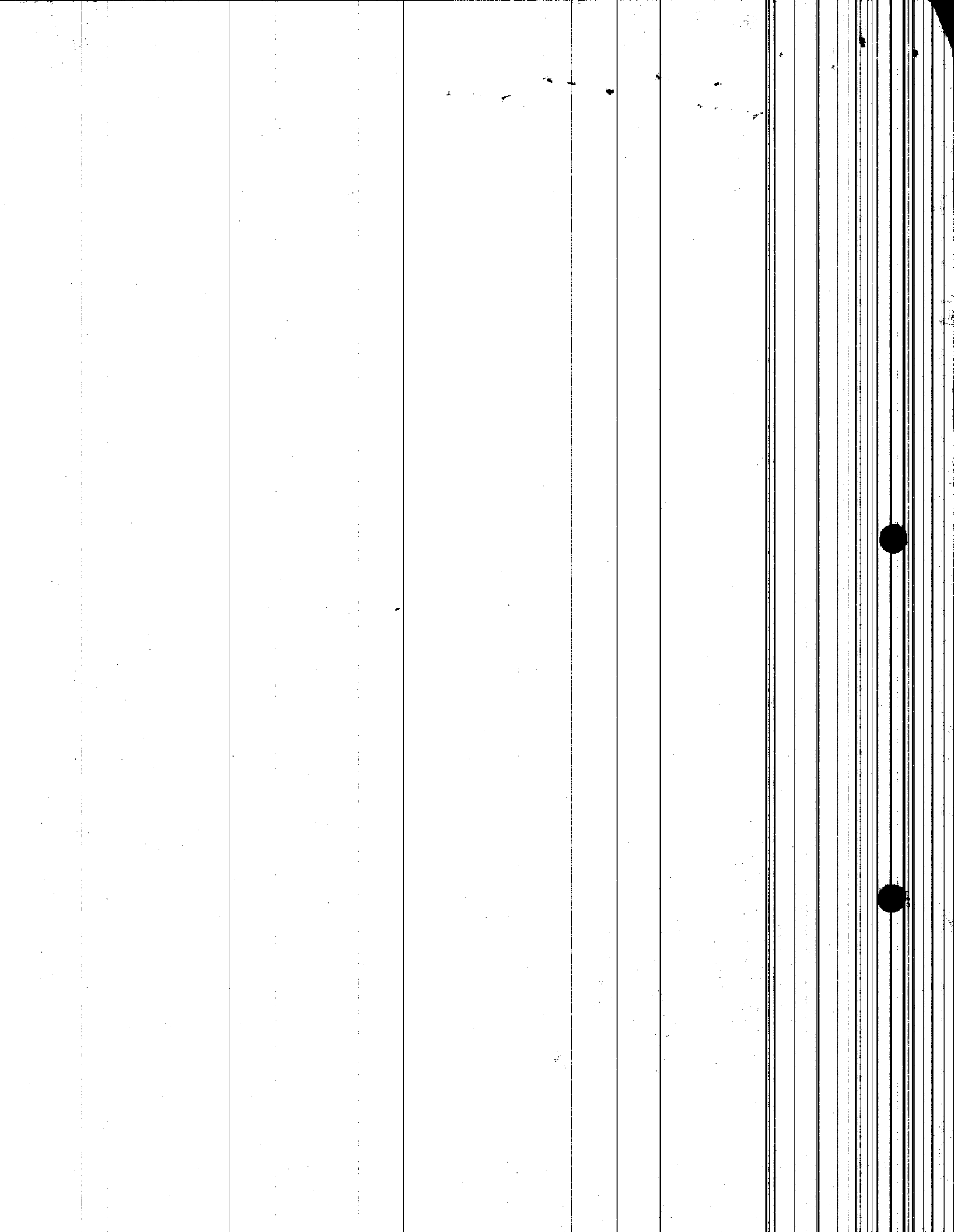
8. File No: HP20091125001

9. Seal/Stamp:

10. Signature



Mark Ritchie



FOR PATENTS AND TRADEMARKS IN
COLOMBIA

PODER

POWER OF ATTORNEY

(1) H.B. Fuller Company
domiciliado en (2) 1200Willow Lake Blvd,P.O.
Box 64683, St. Paul, Minnesota, 55164-
0683, USA.

(1) H.B. Fuller Company
domiciled in (2) 1200 Willow Lake Blvd., P.O.
Box 64683, St. Paul, Minnesota, 55164-0683,
USA

nombra al Dr. Germán Castillo Grau y/o Adriana
Castillo Gibsone y/o Luis Felipe Castillo Gibsone

hereby appoint Dr. Germán Castillo Grau and/or
Adriana Castillo-Gibsone and/or Luis Felipe
Castillo-Gibsone

con oficinas en la Carrera 13 No. 37-43, Piso 12
en Santafé de Bogotá, D.C., Colombia como sus
representantes con poder especial amplio y
suficiente, para recabar de las oficinas y
autoridades Colombianas, administrativas,
judiciales o de policía, en primera o segunda
instancia, la Obtención de Patentes de
Invención, Registro de Marcas, de Diseños
Industriales, de Nombres y Enseñas
Comerciales, de Registros Sanitarios, Nombres
de Dominio, lo mismo que traspasos,
extensiones, renovaciones, cambios de nombre
y domicilio, registro de licencias de explotación y
registro de licencias de uso referentes a tales
actuaciones, a cuyo efecto les faculta para dar
dichas autoridades todos los pasos
necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes,
describir, descripciones, enmiendas, protestas,
apelaciones, apelaciones y reclamos, solicitar
la adopción de medidas cautelares, aceptar en
nombre y representación la Cesión de
derechos de invención y de patente de invención
que nos haga por cualquier persona, abonar
los impuestos cuotas y pagos
establecidos por la ley, recibir todos los
documentos y valores dando el descargo
respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos,
desistir, y tomar en fin todas las medidas que
creyeren conducentes al resguardo de nuestros
intereses y en caso de presentarse oposiciones
para que intervengan como demandantes o
como demandados, con todas las demás
facultades legales necesarias. Este poder
comprende además las facultades de recibir,
desistir, transigir, comprometer, sustituir, revocar
sustituciones, recibir notificaciones y nombrar
apoderados judiciales o extra-judiciales

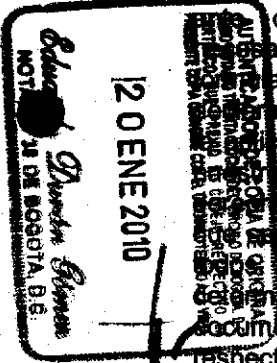
with offices at Carrera 13 No. 37-43, 12th Floor in
Bogotá, Colombia as our representatives with
special ample and sufficient power to obtain from
the offices and Colombian authorities,
administrative, judicial and police, in first or in
second instance, Patents of Invention,
registration of Trade or Service Marks, Industrial
Designs, of Commercial Names and Ensigns,
Health and Sanitary Registrations, Domain
Names, as well as assignments, extensions,
renewals, changes of names and addresses,
registration of licences of exploitation and
licences of use referring to said actions who are
empowered to take before said authorities all of
the necessary steps for the purposes indicated,
to file applications, to formulate descriptions,
corrections, protests, declarations, appeals and
claims, apply for precautionary measures, to
accept on our behalf and representation the
assignment of rights on invention and titles of
invention that may be done to us by any person,
to pay all taxes, quotas and payments
prescribed by law, to receive all the documents
and proceeds giving the respective acquittance
or receipt, to fulfill any other requisites to desist
and take in fact any other measures that may be
deemed conducive to the safeguard of our
interests, and in case oppositions are presented
to intervene as plaintiff or defendant, with all
necessary legal faculties. This power includes
the faculties to receive, desist, compromise,
transact, substitute it in all or in part, to revoke
substitutions, to receive notifications and to
appoint judicial or extra-judicial attorneys.

Dado y firmado en (4)
St.Paul, Minnesota, U.S.A.

Given and signed in (4) ...St. Paul, Minnesota,
USA

Firma/Signature
Cheryl Reinitz, Vice President and Treasurer

Corporate Seal to be Affixed



DECLARACION NOTARIAL
(Individual)

A losdías del mes dede.....
comparecí... personalmente ante mí, Notario
Público.....

A quien(es) doy fé de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) descrita(s) y firmante(s)
del documento que precede, declarando ante mí
que otorga(n) el mismo para los fines y
propósitos que en él se expresan.

El Notario Público

(Sociedades)

El infrascrito Notario certifica: que la firma que
antecede y dice

CHERYL REINITZ

es auténtica; que el signatario desempeña el
cargo de

Vicepresidente y Tesorero.....

de H.B. Fuller Company

que tiene facultad para otorgar este poder; y que

dicha compañía está domiciliada en 1200 Willow
Lake Blvd, P.O. Box 64683, St. Paul,
Minnesota, 55164-0683, USA

almente existe y está organizada de 1200
Willow Lake Blvd, P.O. Box 64683, St
Paul, Minnesota, 55164-0683, USA
de acuerdo a las leyes de Minnesota

los hechos anteriores le constan por

haber examinado los documentos respectivos y
de todo ello da fe..

Dado y firmado en...St...Paul...Minnesota... USA

El Notario Público

(Con Apostilla)

NOTARIAL CERTIFICATE
(Individuals)

Onthis.....day.....of.....of.....
personally appeared before me, a Notary Public,

to me known, and known to me to be the person(s)
described in and who executed the foregoing
document, and he(they) duly acknowledged to
me that he(they) executed same for the uses
and purposes therein expressed.

Notary Public

(Corporations)

The undersigned Notary Public certifies: that

The preceding signature reading

Cheryl Reinitz

is authentic; that the signor at present fills the
post of Vice President and Treasurer

of H.B. Fuller Company

and that he/she is empowered to grant this
power;

and that said company is domiciled in 1200 Willow
Lake Blvd., P.O. Box 64683, St. Paul,
Minnesota, 55164-0683, USA

and actually exists and is organized in 1200 Willow
Lake Blvd., P.O. Box 64683, St. Paul,
Minnesota, 55164-0683, USA

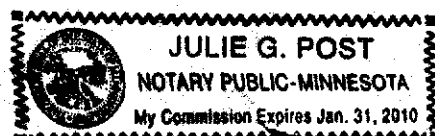
accordance with the laws of Minnesota

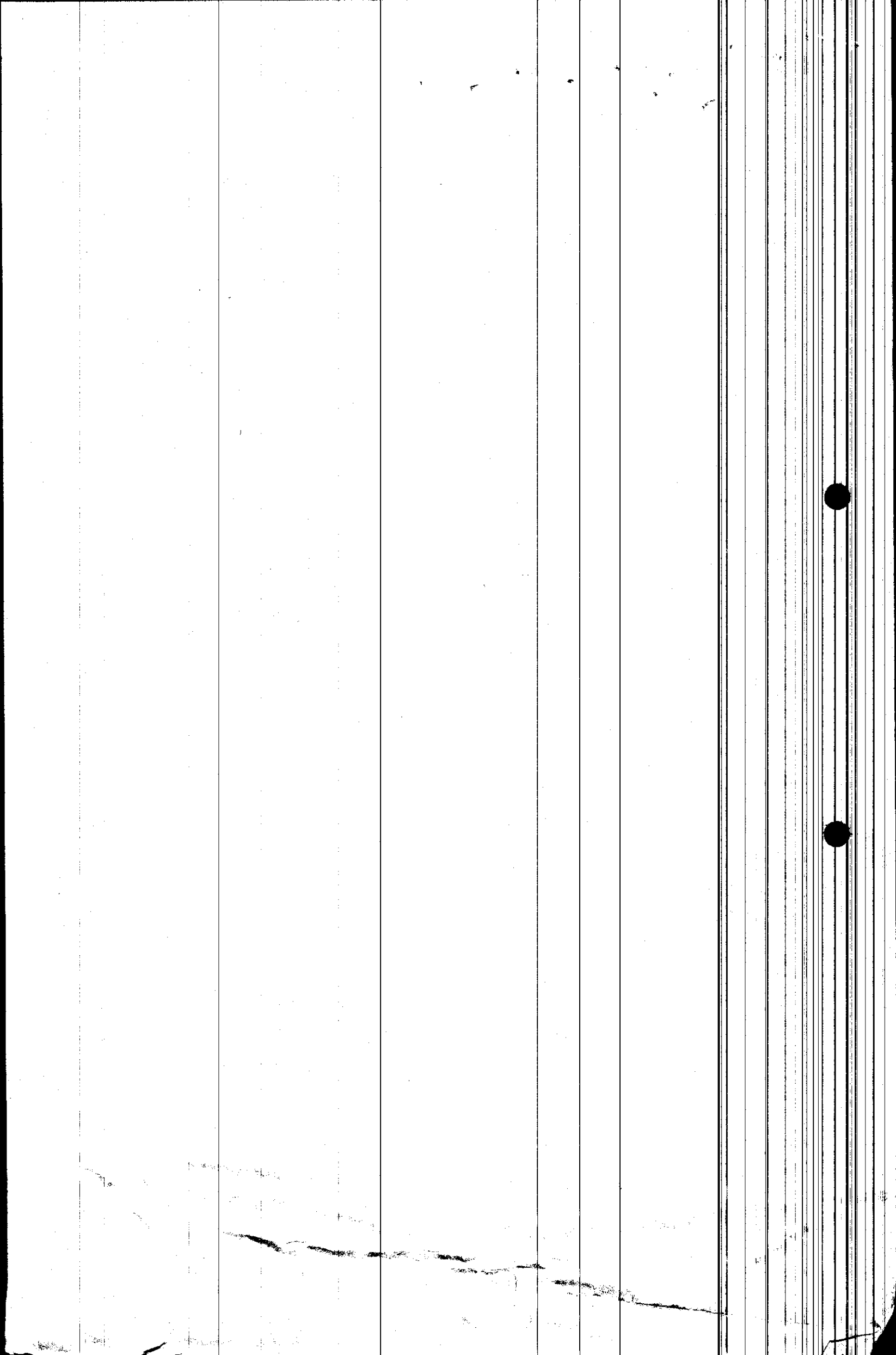
All the foregoing facts are known to the Notary
due to his having examined the respective
documents to which he, the Notary, attests.

Granted and signed in St. Paul, Minnesota, USA

Notary Public

(With Apostilla)





166 187
B

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 12.017 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES, realizada por María Mercedes Uricoechea T., Traductora/Intérprete Oficial según Res. 10607 del 31 de diciembre de 1981 del Ministerio de Justicia. Bogotá, 12 de enero de 2010.

LEGALIZACIONES DE UN PODER CON TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL, CONFERIDO POR **H.B. FULLER COMPANY** A LOS DOCTORES GERMAN CASTILLO GRAU Y/O ADRIANA CASTILLO GIBSON Y/O LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON.

PODER FIRMADO POR en St.Paul,Minnesota, USA por Cheryl Reinitz, Vicepresidente y Tesorera.

RECONOCIMIENTO NOTARIAL

La suscrita Notaria Pública certifica que la anterior firma de Cheryl Reinitz es auténtica y que dicha firmante ocupa en la actualidad el cargo de Vicepresidente y Tesorera de H.B. Fuller Company que está facultada para conferir este poder; que dicha compañía está domiciliada en 1200 Willow Lake Blvd.. P.O. Box 64683, St. Paul, Minnesota, 55164-0683, USA, y que actualmente existe y está constituida de acuerdo con las leyes de Minnesota.

Todo lo anterior lo sé luego de haber examinado los respectivos documentos a los que yo, la Notaria, doy fe.

Dado en St. Paul, Minnesota, USA.

JULIE G. POST – Notaria Pública

LEGALIZACIÓN

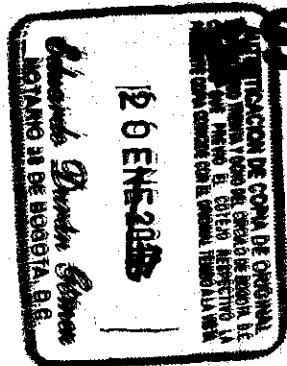
ESTADO DE MINNESOTA

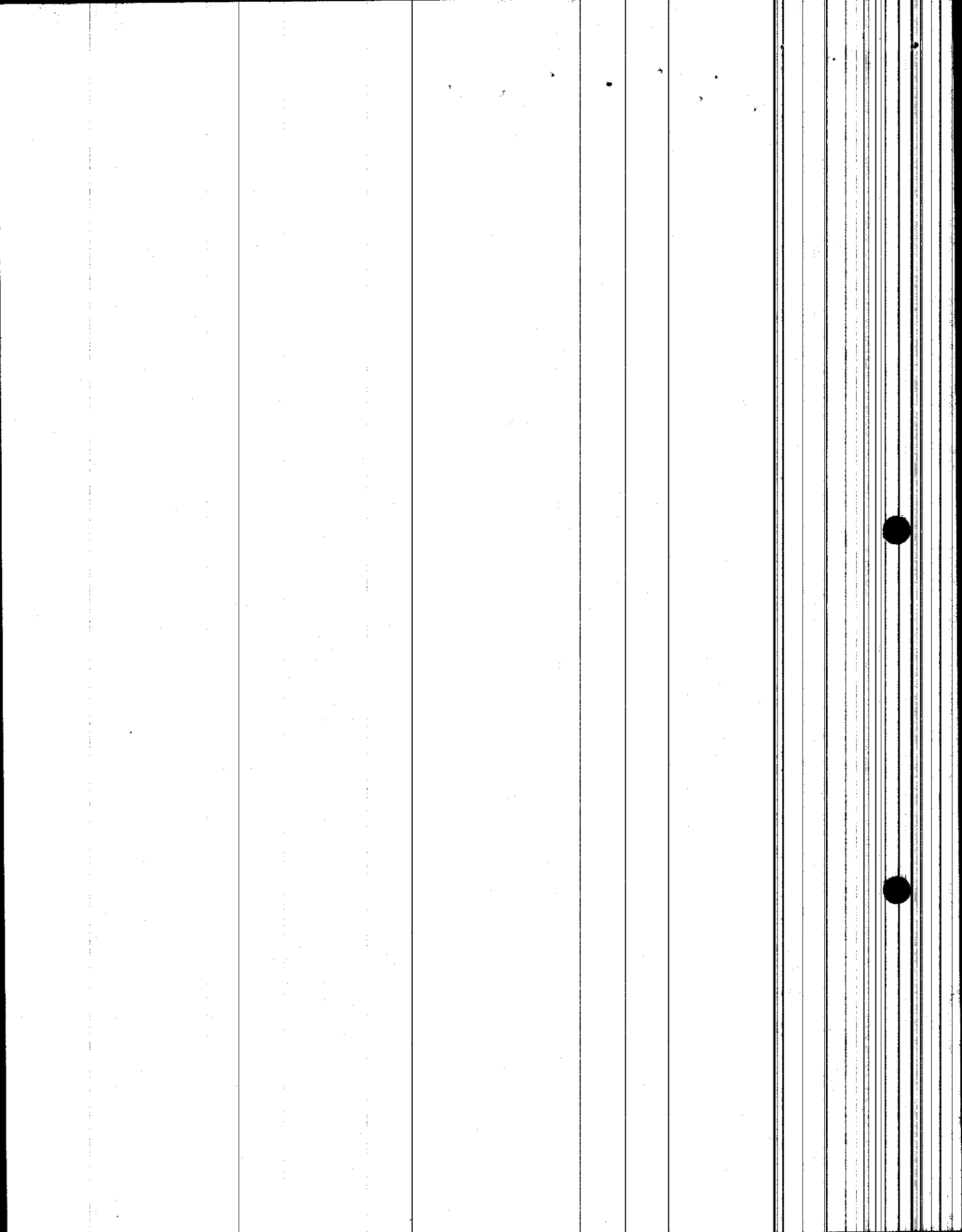
SECRETARIO DE ESTADO

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

María Mercedes Uricoechea T.
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia





167
108
16

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público: Cesión de Derechos de Patente

2. fue suscrito por Julie G. Post

3. quien actúa en capacidad de Notaria Pública, Estado de Minnesota

4. lleva el sello del Julie G. Post, Notaria Pública, Estado de Minnesota

Certificado

4. en St. Paul, Minnesota.

6. hoy 25 de noviembre de 2009

7. por el Secretario de Estado, Estado de Minnesota

8. No. HP20091125001

9. Sello

10. Firma
Mark Ritchie

LA ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE LA CUAL SE DEJA COPIA EN LOS ARCHIVOS DE LA CALLE 84 NO. 18-38 (OF. 201) PARA SU CONFRONTACIÓN. TEL. 218 1007 - 623 3301

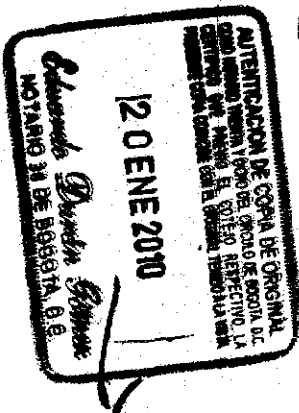
MARIA MERCEDES URICOECHEA T.

C.C. 41.319.274 BOGOTÁ

TRADUCTORA/INTÉRPRETE OFICIAL

RES. 10607 DEL 31 DE DBRE/81, MINJUSTICIA

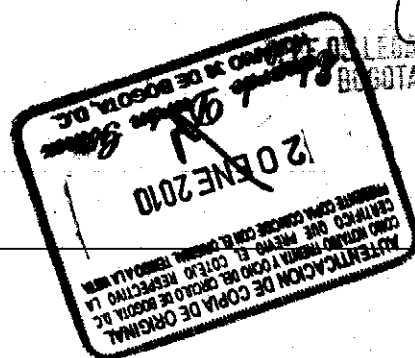
FIN DE LA TRADUCCIÓN NO. 12.017



Maria Mercedes Uricoechea T
Traductora Juramentada
Resolución 10607 del 31 de DBRE/81
Minjusticia

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2010 ENE 19 7 20



DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

005839

Maria Unioedea

CUYA FIRMA AVALUA EN EL
DOCUMENTO DESAMPENA
AS FUNCIONES INDICADAS

168
169
State of Minnesota

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This Public Document: Assignment of Patent Rights

2. has been signed by Julie G. Post

3. acting in the capacity Notary Public, State of Minnesota

4. bears the seal/stamp of Julie G. Post, Notary Public, State of Minnesota

CERTIFIED

5. at St. Paul, Minnesota

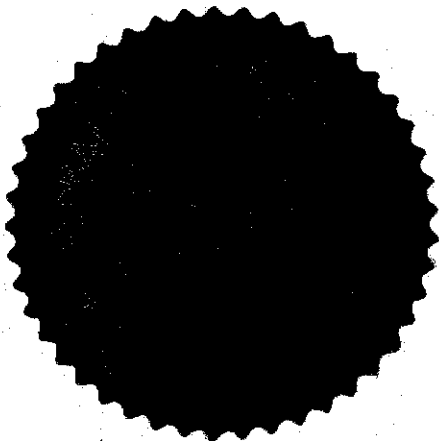
6. Date: November 23, 2009

7. by Secretary of State, State of Minnesota

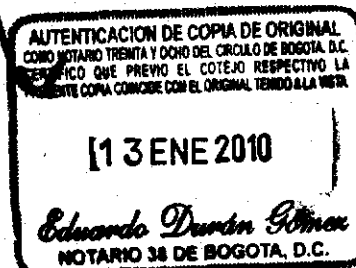
8. File No: T20091123064

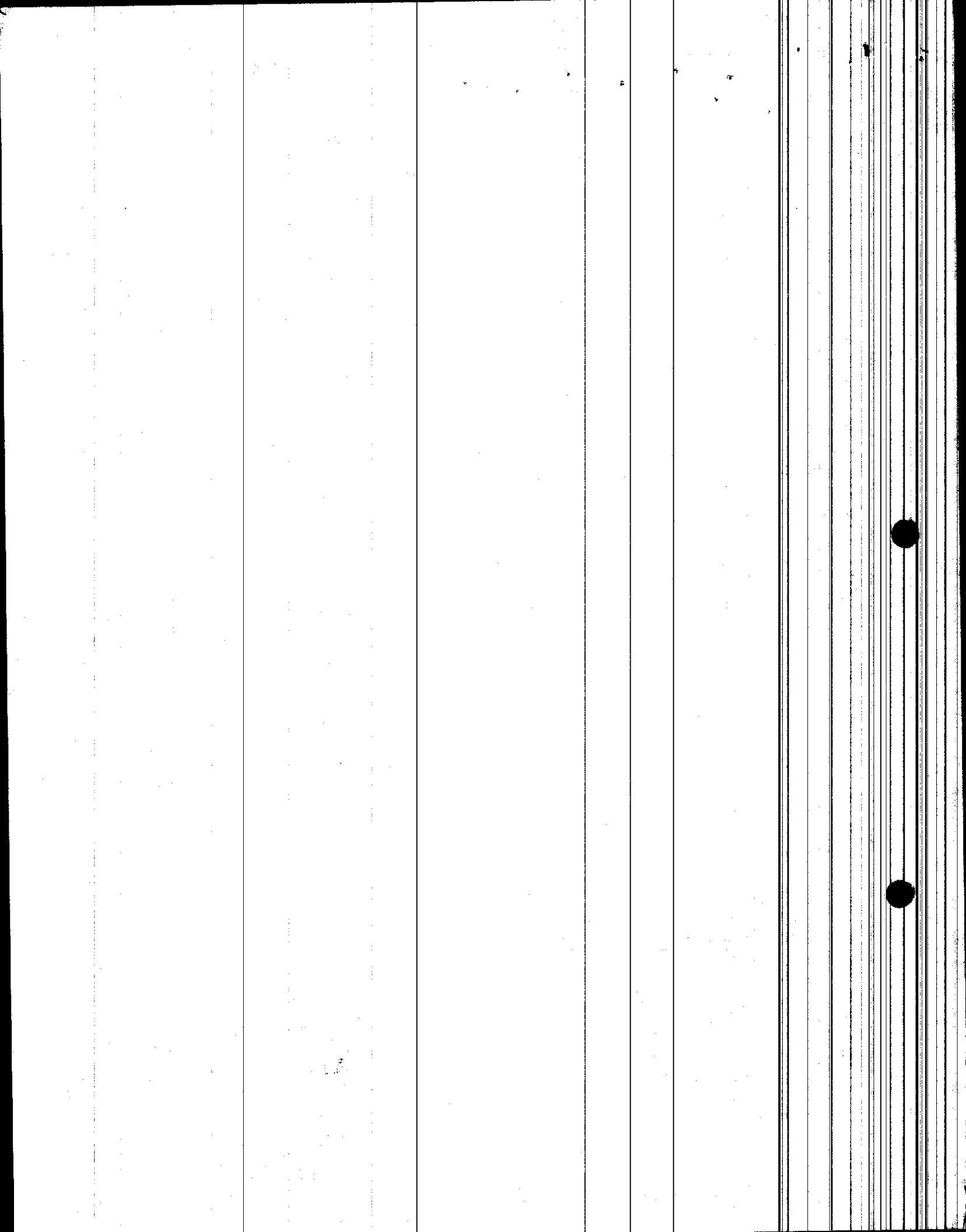
9. Seal/Stamp:

10. Signature




Mark Ritchie





169 170 7

ASSIGNMENT of PATENT RIGHTS

WHEREAS, H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Delaware, with offices located at 1200 Willow Lake Blvd., P.O. Box 64683, St. Paul, Minnesota 55164-0683, U.S.A. is the owner of the entire interest in the patents, as further described on Schedule A attached hereto and by this reference incorporated here in.

WHEREAS, H.B. Fuller Company, a corporation organized and existing under and by virtue of the laws of the State of Minnesota, (hereinafter "Fuller") and having its principal place of business at 1200 Willow Lake Blvd., P.O. Box 64683, St. Paul, Minnesota 55164-0683, U.S.A. is desirous of acquiring the entire interest in to said International patents.

NOW THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc., by these presents, does sell, assign and transfer to H.B. Fuller Company, the entire right, title and interest in and to the said patents identified on Schedule A. The International Patent Offices are hereby requested to transfer all listed Letters Patents to H.B. Fuller Company.

IN WITNESS THEREOF

H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.

H.B. Fuller Company

By:

Kirsten Stone

Kirsten Stone

Title: Vice President

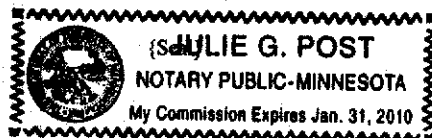
By:

Cheryl Reinitz

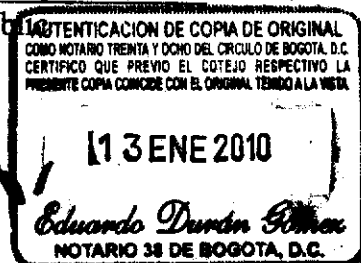
Name Cheryl Reinitz

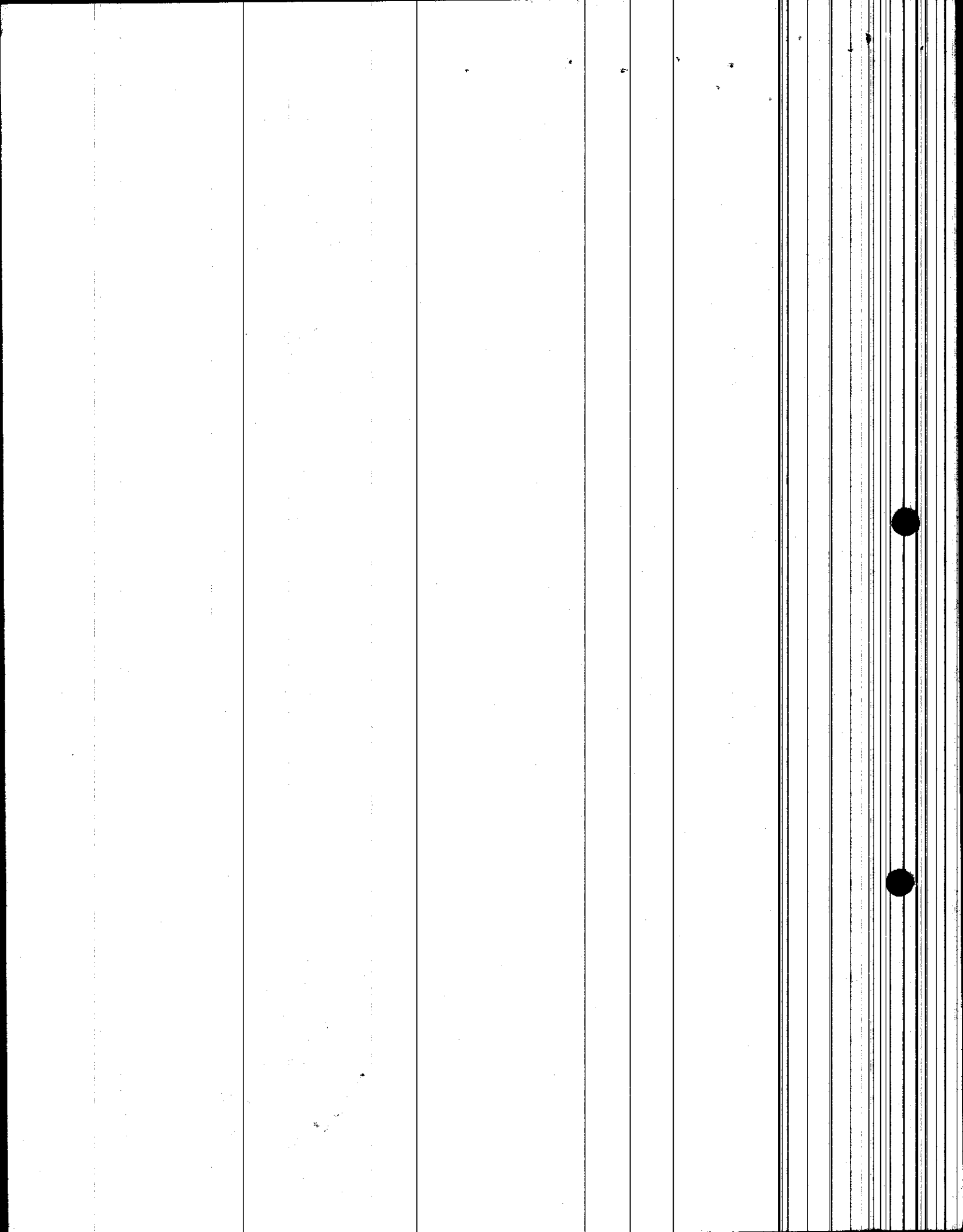
Title: Vice President and Treasurer

Subscribed and sworn before me this 16th day of November, 2009.



Julie G. Post
Notary Public



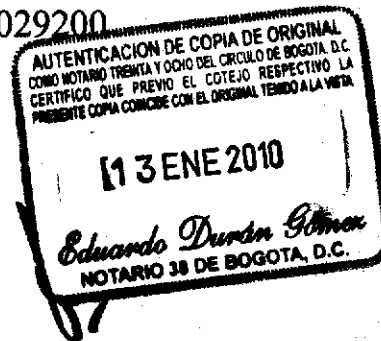


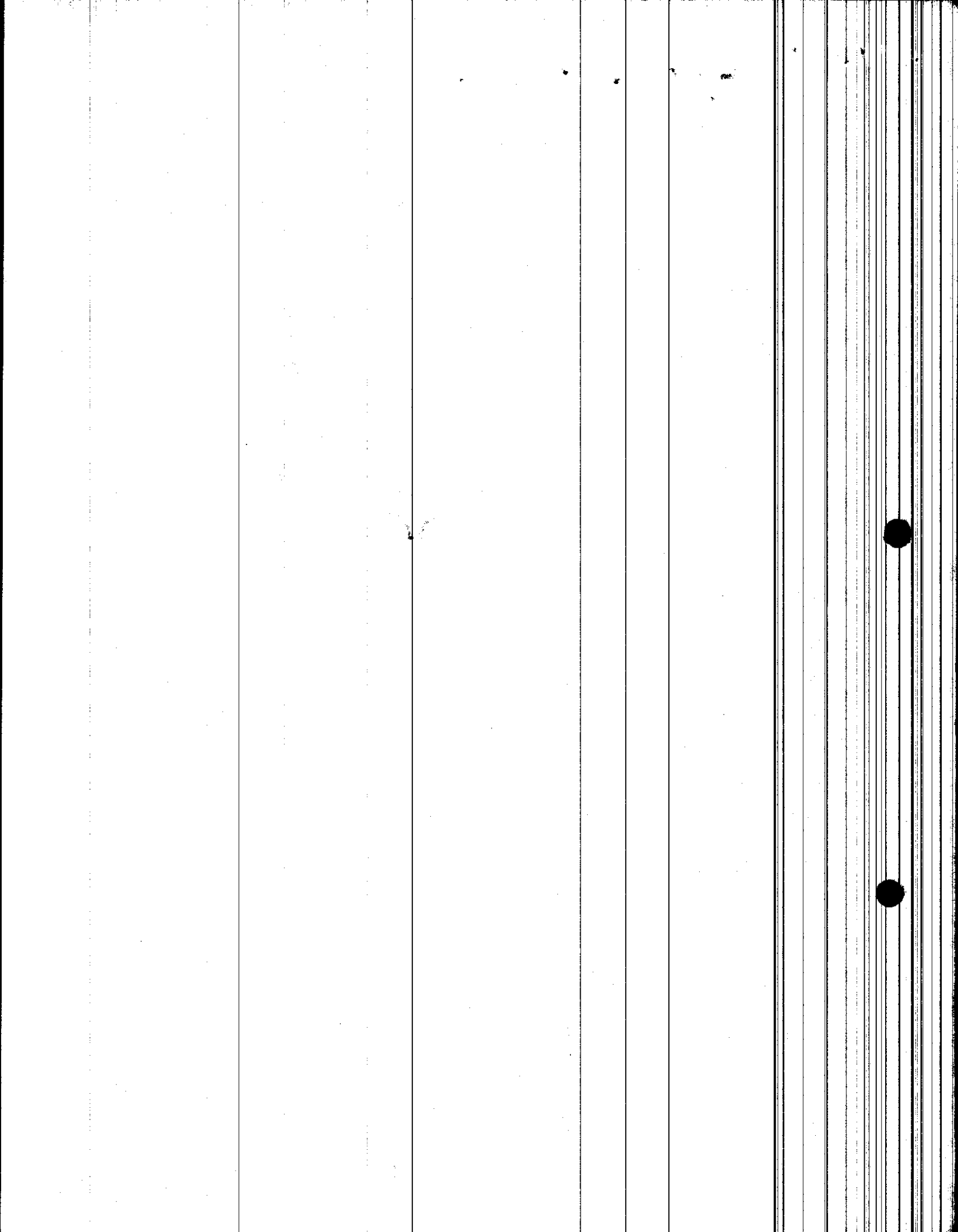
170 174
9

Schedule A
Patent Assignments
of
H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.
to
H.B. Fuller Company

Columbian Patent Applications

- 1) Columbian Patent Application No. 04 060.377
- 2) Columbian Patent Application No. 08029200





171
172
170

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 12.016 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES, hecha por Maria Mercedes Uricoechea, traductora/intérprete oficial según Res. 10607 del 31 de diciembre de 1981, expedida por el Ministerio de Justicia. Bogotá, 6 de enero de 2010.

Cesión de DERECHOS DE PATENTE a nombre de H.B. FULLER COMPANY.
Legalizaciones subsiguientes.

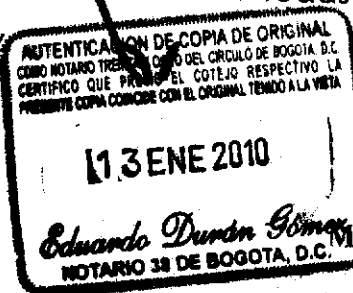
CESION DE DERECHOS DE PATENTE

POR CUANTO, H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc., una sociedad constituida de conformidad con las leyes del Estado de Delaware, con oficinas situadas en 1200 Willow Lake Blvd., PO.BOX Box 64683, St. Paul, Minnesota 55164-0683, EUA, es la propietaria del interés total en las patentes según se describe en mayor detalle en el Anexo A adjunto y por esta referencia se incorpora aquí.

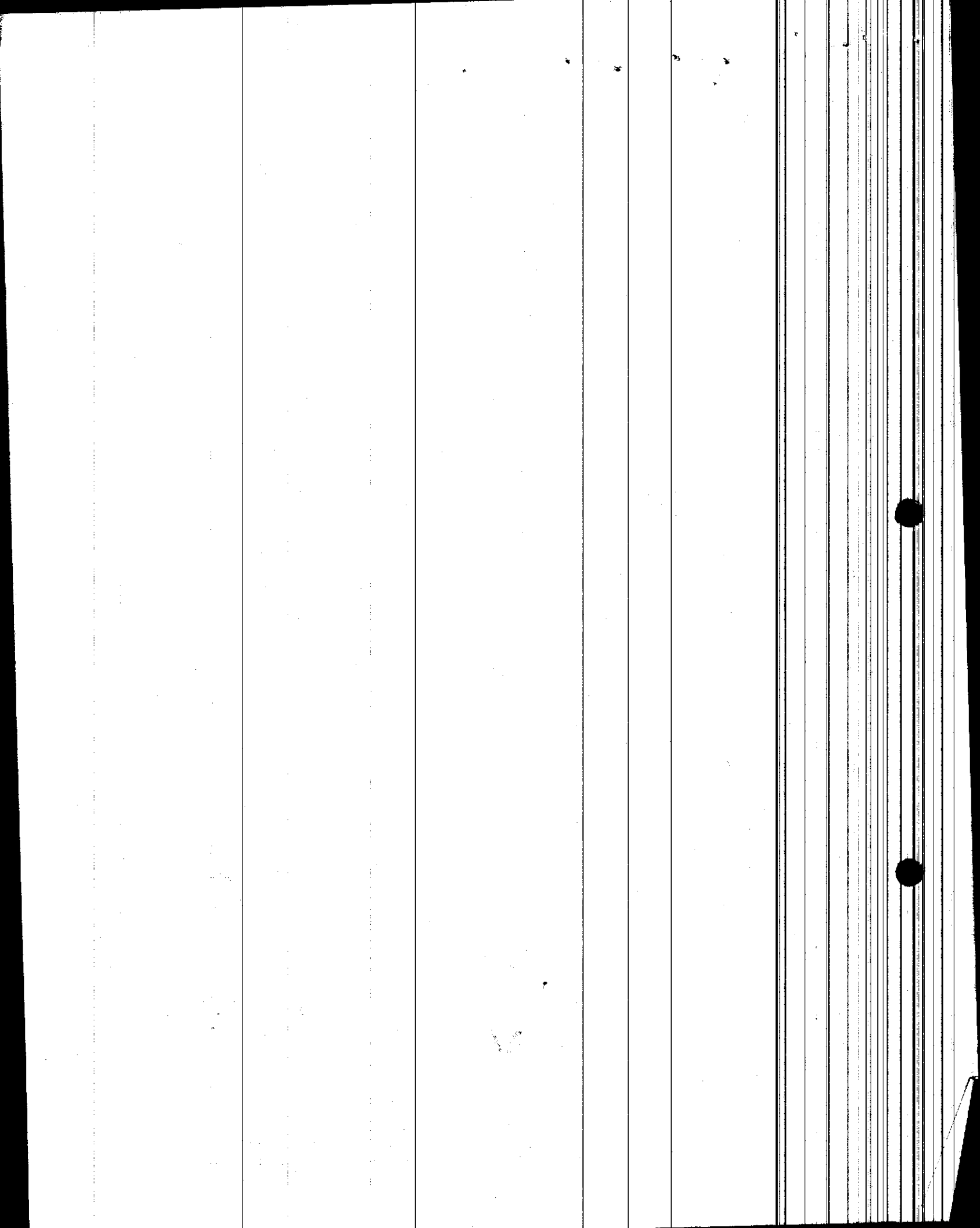
POR CUANTO, H.B. Fuller Company, una sociedad constituida de conformidad con las leyes del Estado de Minnesota (en adelante "Fuller"), con sede principal situada en 1200 Williw Delaware, con oficinas situadas en 1200 Willow Lake Blvd., PO.BOX Box 64683, St. Paul, Minnesota 55164-0683, EUA, desea adquirir todo el interés en dichas patentes Internacionales

POR CONSIGUIENTE, por pago bueno y oneroso, cuyo recibo se acusa aquí, por la presente H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc., vende, cede y transfiere a H.B. Fuller Company todo el derecho e interés en y para dichas patentes que se identifica en el Anexo A. Por la presente, se solicita a las Oficinas de Patente Internacionales transferir todas las Certificaciones de Patente a H.B. Fuller Company.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL,



Maria Mercedes Uricoechea T
Traductora [Firmada]
Resolución 10607/81 Minjustia



H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.
Por. Kirsten Stone
Vicepresidente

H.B. Fuller Company
Cheryl Reinitz
Vicepresidente y Tesorera.

ANEXO A
Cesión de Patentes
Fr

H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.

A
H.B. Fuller Company

Solicitudes de Patente de Colombia

- 1) Solicitud de Patente Colombia No. 04 060.377
- 2) Solicitud de Patente Colombia No. 09029200

RECONOCIMIENTO NOTARIAL

Suscrito y juramentado ante mí, hoy 6 de noviembre de 2009.

(FIRMA Y SELLO) JULIE G. POST, Notaria Pública – Minnesota. Mi comisión
vence el 321 de enero de 2010.

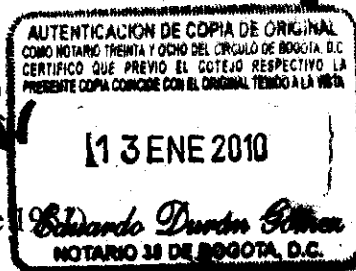
LEGALIZACIÓN

ESTADO DE MINNESOTA

SECRETARIO DE ESTADO

APOSTILLE

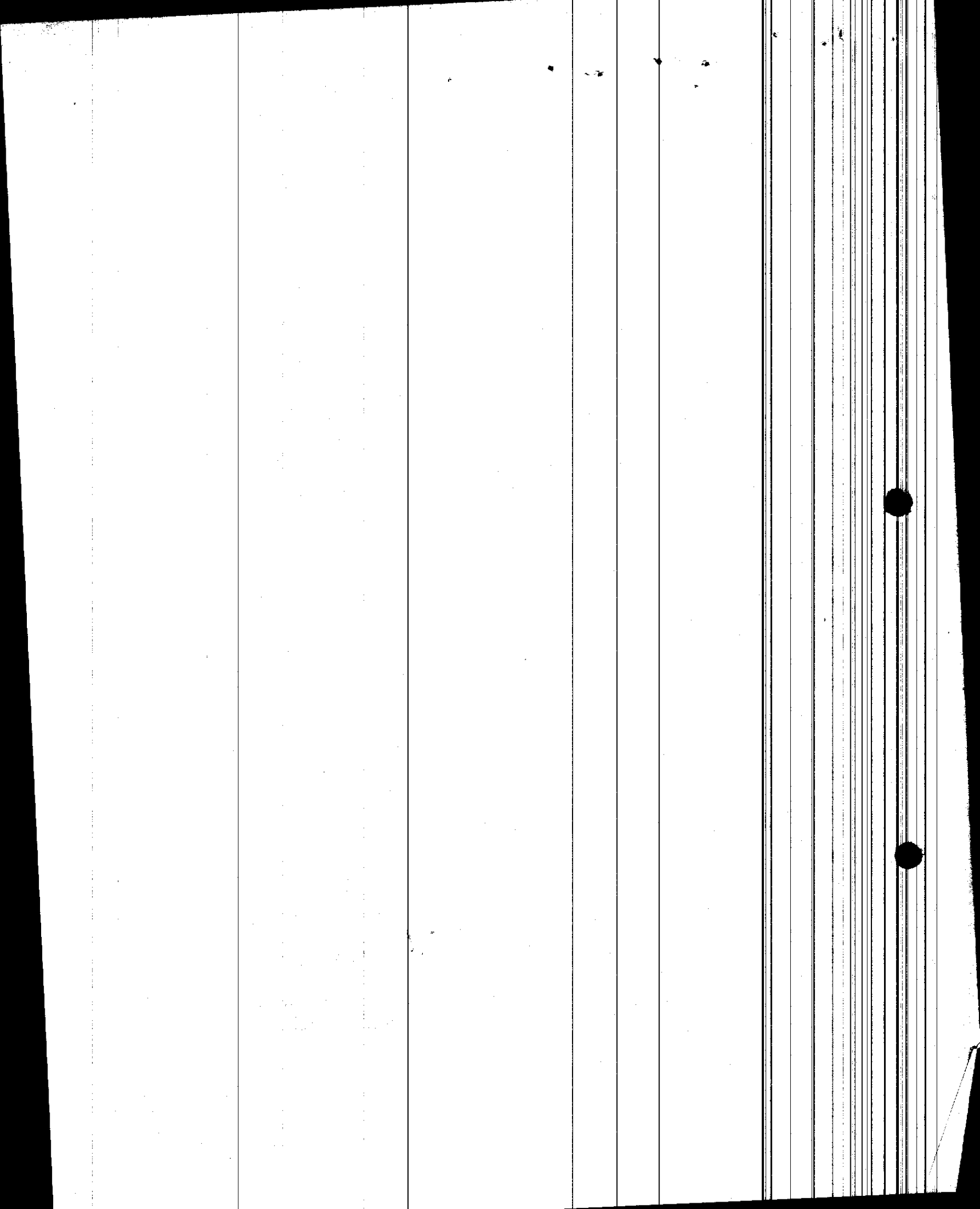
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)



1. País: Estados Unidos de América

Este documento público: Cesión de Derechos de Patente

Maria Mercedes Uricoechea
Traductora Juramentada
Resolución 10007/81 Minjusticia



173
1774
X2

2. fue suscrito por Julie G. Post
3. quien actúa en capacidad de Notaria Pública, Estado de Minnesota
4. lleva el sello del Julie G. Post, Notaria Pública, Estado de Minnesota

Certificado

4. en St. Paul, Minnesota.
6. hoy 23 de noviembre de 2009
7. por el Secretario de Estado, Estado de Minnesota
8. No. T20091123064
9. Sello
10. Firma
Mark Ritchie

LA ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE LA CUAL SE DEJA COPIA EN LOS ARCHIVOS DE LA CALLE 84 NO. 18-38 (OF. 201) PARA SU CONFRONTACIÓN. TEL. 218 1007 - 623 3301

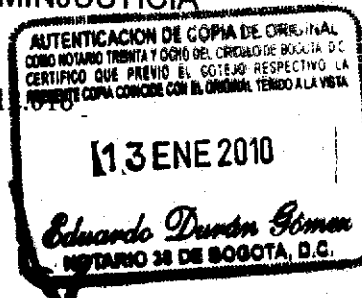
MARIA MERCEDES URICOECHEA T.

C.C. 41.319.274 BOGOTA

TRADUCTORA/INTÉRPRETE OFICIAL

RES. 10607 DEL 31 DE DBRE/81, MINJUSTICIA

FIN DE LA TRADUCIÓN NO. 1



Maria Mercedes Uricoechea T.
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

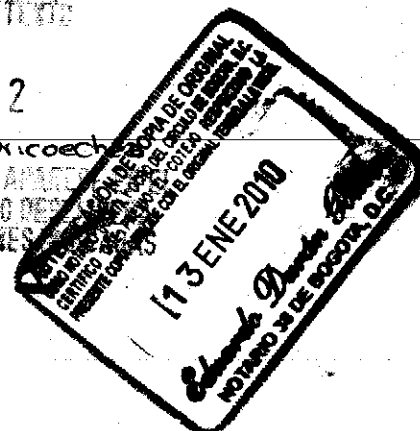
2010 ENE 12 A 7 44

UJA
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

005312

Maria Orcoech
COYA FIRMA APTA
DOCUMENTO DE
AS FUNCIONES



174
175
12

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 04-060377-00010-0000

Fecha: 2010-01-28 12:25:02 Dep. 2020 DIR.NUEVASOR
Tra. 11 PATENTEIYII Ene: 379 FASENACIONALII
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 12

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 10 - 6.452
FECHA : ENERO 28 DE 2010

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CASTILLO GRAU Y ASOCIADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	326231345	28/01/2010	904,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
		12 MARCAS Y LENAS COMERCIALES	114,000.00
		TOTAL :	\$ 114,000.00

SON: CIENTO CATORCE MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

CLASSIFICATION

DATE

REVISION

DESCRIPTION

ITEM NO.

QUANTITY

UNIT

PRICE

TOTAL

REMARKS